IT

SISTEMI DI PROTEZIONE DEL VISO
ISTRUZIONI DI UTILIZZO

NOTA INFORMATIVA
Prima di utilizzare la visiera leggere attentamente le istruzioni. Il non attenersi a quanto esposto potrebbe ridurre la sicurezza del prodotto e/o l'efficacia della protezione oculare per il portatore. Le informazioni qui riportate sono rivolte sia al fabbricante che al distributore dell'articolo, oltre che ai responsabili della sicurezza sul lavoro e/o ai responsabili dei servizi di prevenzione e protezione. La presente scheda informativa è stata redatta in conformità alla UE per l'uso generale con elementi di sicurezza per lavoro di questa, adottare e indicarla, in conformità allo standard EN 1731:2006.
La visiera soddisfa i requisiti richiesti dalla normativa ANSI Z87.1. La visiera non può essere utilizzata singolarmente se non in combinazione con i modelli di casco ZENITH, ZENITH X, ZENITH X Pl, Je visiera variabili. Questo prodotto non deve essere utilizzato in situazioni differenti a quelle per le quali è stato concepito (es. rischio elettrico).
La visiera oggetto della presente Scheda è un Dispositivo di Protezione Individuale di categoria II e contiene a come tale è stata sottoposta a procedura di esame UE del tipo con applicazione dei requisiti previsti dagli Allegato V e VI del Regolamento UE 2016/425 (Regolamento sui dispositivi di protezione individuale) e successive modifiche. Certificato Certiotta Srl NB 0530 - Z.I. Villanova, 7 - 32013 Longarone (BL).
RISCHIO DA CUI EL DPI È DESTINATO A PROTEGGERE
Per i modi di uso il dispositivo di protezione individuale è destinato a proteggere, fare riferimento alla marcatura apposita.
Attenzione: il dispositivo di protezione contro le particelle ad alta velocità indossati sopra occhiali oftalmici di riferimento, possono transmettere quegli potenzialmente pericolosi per l'utilizzatore.
Attenzione: Se i simboli P, B e A non sono comuni sia alla visiera sia alla montatura, si deve assegnare il livello inferiore di protezione alla combinazione montata.
Attenzione: se la visiera presenta un graffio sulla superficie anteriore, la resistenza agli impatti del livello di protezione prescritto dovrebbe essere marcato con la lettere T immediatamente dopo la lettera di impatto, cioè FT, BT o AT. Se la lettera di impatto non è seguita dalla lettera T, il protettore dell'occhio deve essere utilizzato solo contro particelle ad alta velocità a temperatura ambiente.
ISTRUZIONI DI UTILIZZO
A titolo preventivo e imperativo utilizzare una visiera adatta tutto lo svolgimento dell'attività lavorativa o sportiva. Per un'adeguata protezione è importante che la visiera sia ben montata sul casco in modo da offrire la massima copertura del viso. La visiera deve essere regolata per adattarsi all'utilizzatore; deve essere posizionata in modo tale da ridurre al minimo gli spazi per l'intrusione di particelle o di radiazioni nocive tra il protettore e il volto dell'utilizzatore.
I protettori oculari della presente scheda, fatti di materiali opportunamente trattati, sono stati particolarmente studiati per contrastare eventuale deterioramento dell'angolo di visione. In questo caso si consiglia di intemperiare l'uso ed, eventualmente, di consultare il medico.
APPLICAZIONE DELLA VISIERA AL CASCO:
Per l'applicazione della visiera al casco seguire attentamente:
1_identificare l'adattatore (WAC00009) dotato e/o sinistro (riconoscibile tramite la lettera R e L posta sul retro dell'adattatore) ed inserire la linguetta di ancoraggio nella sede del casco. Il lato destro dell'adattatore (R) va montato sul lato destro del casco (sono fissati alla calotta del casco).
2_ Agganciare la visiera al supporto (WAC00010) facendo corrispondere i tre denti d'aggancio alle sedi (fig.3). Chiudere verso l'interno le levette per bloccare la visiera (fig.4). Non può filare.
3_Posizionare l'anno di aggancio della visiera sopra l'adattatore (fig.5), agganciarlo al dente laterale nero dell'adattatore ed allineare le due linee di riferimento (fig.6). Tirare una volta l'estremo 2 curvo, premere la visiera verso il casco e rilasciarla per consentire per aggiustare la visiera (fig.7). Ripetere l'operazione dall'altro lato.
4_Per rimuovere la visiera dal casco, tirare la levetta di sgancio (fig.8) facendo attenzione a non farla ritorna verso l'interno della visiera. Premere la sganciarla brandida verso il retro del casco. Ripetere l'operazione dall'altro lato.
5_Per sgiustare la visiera dal supporto (WAC00010), rudere internamente le due levette verse, liberando così la visiera dal supporto.
6_Per rimuovere l'adattatore dal casco, premere verso l'esterno il dente di aggancio posizionato all'interno della calotta (fig. 9) ed estrarlo.
PULIZIA
Pulire la visiera dal caso e pulirla utilizzando esclusivamente acqua e sapone neutro. Lasciare asciugare in maniera naturale a temperatura ambiente. Evitare assolutamente l'uso di detergenti chimici, solventi, benzina o polveri abrasive in quanto danneggiano la superficie del protettore oculare e riducono drasticamente la resistenza meccanica. Non sfregare mai la lente quando è asciutta.
CONSERVAZIONE
Conservare in luogo asciutto, temperato e al riparo dai raggi UV. Quando non utilizzata e durante il trasporto, è preferibile conservare la visiera protetta dalla luce solare diretta e lontano da fonti di calore. Si consiglia di visiera nella confezione originale. Se non diversamente indicato sulla scheda informativa del prodotto, si consiglia di sostituire autoadesive e visiere flessibili. Qualsiasi intervento o modifica non previsto, può pregiudicare la funzione protettiva della visiera.
TRASPORTO
Non trasportare particolari sottoposti a temperature elevate.
DURATA
Gli articoli in particolari SUOLI in plastica possono avere una durata massima di 10 anni a partire dall'anno di fabbricazione indicato sul prodotto
La durata della visiera dipende tuttavia da diversi fattori degenerativi, inclusi gli sbalzi di temperatura, la quantità di esposizione alla luce diretta del sole e l'uso più o meno intenso. Controllare regolarmente la visiera per accertarsi la presenza di eventuali segni di deterioramento, quali ad esempio: crepe, rigidità, graffi eccessivi o qualsiasi elemento rivelatore dello stato di deterioramento della visiera e se ne consiglia la sostituzione.
Eliminare e sostituire il prodotto nei seguenti casi:
• Prodotto con data di produzione più vecchia di 10 anni
• Prodotto sottoposto a forte impatto, caduta o deformazione meccanica.
• Prodotto che non soddisfa i requisiti di controllo.
• Prodotto di dubbia provenienza o storia di utilizzo
GARANZIA
KASK garantisce per 3 anni per ogni difetto dei materiali e di fabbricazione. Sono esclusi dalla garanzia eventuali danneggiamenti dovuti a manutenzione inadeguata, cattiva conservazione, uso non manutenzione improprio o utilizzi differenti da quelli per cui il dispositivo è stato progettato.
RICAMBI ED ACCESSORI
WAC00009 - ADAPTERS - WAC00010 - SUPPORTO VISIERA - WAC00011 - FRONTINO
EN 1731 – MARCATURA
(1) Marcatura di conformità ai requisiti di salute e sicurezza previsti dal Regolamento UE 2016/425 Marcatura di conformità ai requisiti di salute e sicurezza previsti dal Regolamento 2016/425 (as amended to apply in GB).(3) Norma tecnica di riferimento.(4) Marcatura del fabbricante.(5) Identificazione del fabbricante.(7) Identificatore del modello.(8) Anno e mese di fabbricazione
ANSI Z87.1 - MARCATURA
(5) Norma tecnica di riferimento
NUMERO DI APERTURA E TRASMITTANZA LUMINOSA

MODELLO	NUMERO APERTURA/CM²	TRASMITTANZA LUMINOSA
ZEN PM	16	45%
ZEN MM	25	54%

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ: Per avere copia della Dichiarazione di Conformità UE di questo dispositivo visita il sito web www.kask.com.

FACE PROTECTION
INSTRUCTIONS FOR USE

GENERAL INFORMATION
Read the instructions carefully before using the face protector; the failure to observe the above could reduce the safety offered by the face protector. In the event of accident with injuries or even death due to the failure of the face protector, the manufacturer and the distributor are not responsible. This face protector must be used only and exclusively for the activities for which it was certified. The protector has been CE certified in accordance with UE per l'uso generale con elementi di sicurezza per lavoro di questa, adottare e indicarla, in conformità allo standard EN 1731:2006.
La visiera soddisfa i requisiti richiesti dalla normativa ANSI Z87.1. La visiera non può essere utilizzata singolarmente se non in combinazione con i modelli di casco ZENITH, ZENITH X, ZENITH X Pl, Je visiera variabili. Questo prodotto non deve essere utilizzato in situazioni differenti a quelle per le quali è stato concepito (es. rischio elettrico).
La visiera oggetto della presente Scheda è un Dispositivo di Protezione Individuale di categoria II e contiene a come tale è stata sottoposta a procedura di esame UE del tipo con applicazione dei requisiti previsti dagli Allegato V e VI del Regolamento UE 2016/425 (Regolamento sui dispositivi di protezione individuale) e successive modifiche. Certificato Certiotta Srl NB 0530 - Z.I. Villanova, 7 - 32013 Longarone (BL).
RISCHIO DA CUI EL DPI È DESTINATO A PROTEGGERE
Per i modi di uso il dispositivo di protezione individuale è destinato a proteggere, fare riferimento alla marcatura apposita.
Attenzione: il dispositivo di protezione contro le particelle ad alta velocità indossati sopra occhiali oftalmici di riferimento, possono transmettere quegli potenzialmente pericolosi per l'utilizzatore.
Attenzione: Se i simboli P, B e A non sono comuni sia alla visiera sia alla montatura, si deve assegnare il livello inferiore di protezione alla combinazione montata.
Attenzione: se la visiera presenta un graffio sulla superficie anteriore, la resistenza agli impatti del livello di protezione prescritto dovrebbe essere marcato con la lettere T immediatamente dopo la lettera di impatto, cioè FT, BT o AT. Se la lettera di impatto non è seguita dalla lettera T, il protettore dell'occhio deve essere utilizzato solo contro particelle ad alta velocità a temperatura ambiente.
ISTRUZIONI DI UTILIZZO
A titolo preventivo e imperativo utilizzare una visiera adatta tutto lo svolgimento dell'attività lavorativa o sportiva. Per un'adeguata protezione è importante che la visiera sia ben montata sul casco in modo da offrire la massima copertura del viso. La visiera deve essere regolata per adattarsi all'utilizzatore; deve essere posizionata in modo tale da ridurre al minimo gli spazi per l'intrusione di particelle o di radiazioni nocive tra il protettore e il volto dell'utilizzatore.
I protettori oculari della presente scheda, fatti di materiali opportunamente trattati, sono stati particolarmente studiati per contrastare eventuale deterioramento dell'angolo di visione. In questo caso si consiglia di intemperiare l'uso ed, eventualmente, di consultare il medico.
APPLICATION DELLA VISIERA AL CASCO:
Per l'applicazione della visiera al casco seguire attentamente:
1_identificare l'adattatore (WAC00009) dotato e/o sinistro (riconoscibile tramite la lettera R e L posta sul retro dell'adattatore) ed inserire la linguetta di ancoraggio nella sede del casco. Il lato destro dell'adattatore (R) va montato sul lato destro del casco (sono fissati alla calotta del casco).
2_ Agganciare la visiera al supporto (WAC00010) facendo corrispondere i tre denti d'aggancio alle sedi (fig.3). Chiudere verso l'interno le levette per bloccare la visiera (fig.4). Non può filare.
3_Posizionare l'anno di aggancio della visiera sopra l'adattatore (fig.5), agganciarlo al dente laterale nero dell'adattatore ed allineare le due linee di riferimento (fig.6). Tirare una volta l'estremo 2 curvo, premere la visiera verso il casco e rilasciarla per consentire per aggiustare la visiera (fig.7). Ripetere l'operazione dall'altro lato.
4_Per rimuovere la visiera dal casco, tirare la levetta di sgancio (fig.8) facendo attenzione a non farla ritorna verso l'interno della visiera. Premere la sganciarla brandida verso il retro del casco. Ripetere l'operazione dall'altro lato.
5_Per sgiustare la visiera dal supporto (WAC00010), rudere internamente le due levette verse, liberando così la visiera dal supporto.
6_Per rimuovere l'adattatore dal casco, premere verso l'esterno il dente di aggancio posizionato all'interno della calotta (fig. 9) ed estrarlo.
PULIZIA
Pulire la visiera dal caso e pulirla utilizzando esclusivamente acqua e sapone neutro. Lasciare asciugare in maniera naturale a temperatura ambiente. Evitare assolutamente l'uso di detergenti chimici, solventi, benzina o polveri abrasive in quanto danneggiano la superficie del protettore oculare e riducono drasticamente la resistenza meccanica. Non sfregare mai la lente quando è asciutta.
CONSERVAZIONE
Conservare in luogo asciutto, temperato e al riparo dai raggi UV. Quando non utilizzata e durante il trasporto, è preferibile conservare la visiera protetta dalla luce solare diretta e lontano da fonti di calore. Si consiglia di visiera nella confezione originale. Se non diversamente indicato sulla scheda informativa del prodotto, si consiglia di sostituire autoadesive e visiere flessibili. Qualsiasi intervento o modifica non previsto, può pregiudicare la funzione protettiva della visiera.
TRASPORTO
Non trasportare particolari sottoposti a temperature elevate.
DURATA
Gli articoli in particolari SUOLI in plastica possono avere una durata massima di 10 anni a partire dall'anno di fabbricazione indicato sul prodotto
La durata della visiera dipende tuttavia da diversi fattori degenerativi, inclusi gli sbalzi di temperatura, la quantità di esposizione alla luce diretta del sole e l'uso più o meno intenso. Controllare regolarmente la visiera per accertarsi la presenza di eventuali segni di deterioramento, quali ad esempio: crepe, rigidità, graffi eccessivi o qualsiasi elemento rivelatore dello stato di deterioramento della visiera e se ne consiglia la sostituzione.
Eliminare e sostituire il prodotto nei seguenti casi:
• Prodotto con data di produzione più vecchia di 10 anni
• Prodotto sottoposto a forte impatto, caduta o deformazione meccanica.
• Prodotto che non soddisfa i requisiti di controllo.
• Prodotto di dubbia provenienza o storia di utilizzo
GARANZIA
KASK garantisce per 3 anni per ogni difetto dei materiali e di fabbricazione. Sono esclusi dalla garanzia eventuali danneggiamenti dovuti a manutenzione inadeguata, cattiva conservazione, uso non manutenzione improprio o utilizzi differenti da quelli per cui il dispositivo è stato progettato.
RICAMBI ED ACCESSORI
WAC00009 - ADAPTERS - WAC00010 - SUPPORTO VISIERA - WAC00011 - FRONTINO
EN 1731 – MARCATURA
(1) Marcatura di conformità ai requisiti di salute e sicurezza previsti dal Regolamento UE 2016/425 Marcatura di conformità ai requisiti di salute e sicurezza previsti dal Regolamento 2016/425 (as amended to apply in GB).(3) Norma tecnica di riferimento.(4) Marcatura del fabbricante.(5) Identificazione del fabbricante.(7) Identificatore del modello.(8) Anno e mese di fabbricazione
ANSI Z87.1 - MARCATURA
(5) Norma tecnica di riferimento
NUMERO DI APERTURA E TRASMITTANZA LUMINOSA

MODELLO	NUMERO DI APERTURA/CM²	TRASMITTANZA DELLA LUMINOSA
ZEN PM	16	45%
ZEN MM	25	54%

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ: To obtain a copy of the EU Declaration of Conformity, visit the website www.kask.com.

EN

DE

GESICHTSSCHUTZSYSTEME
GEBRAUCHSANWEISUNGEN

ALLGEMEINE INFORMATIONEN
Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Visier verwenden; das Nichtbeachten der Hinweise könnte die von dem Gesichtsschutz gebotene Sicherheit beeinträchtigen. Im Falle von Unfällen mit Verletzungen oder sogar Tod aufgrund des Versagens des Visiers übernehmen weder der Hersteller noch der Vertreiber Haftung. Dieses Visier darf nur und ausschließlich für die Tätigkeiten verwendet werden, für die es zertifiziert ist. Das vorliegende Visier ist CE-zertifiziert für den allgemeinen Einsatz auf Sicherheitsarbeiten für Hüttenarbeiten, Baumarbeiten und Industriearbeiten, gemäß EN 1731:2006.
Das Visier erfüllt die Anforderungen der Norm ANSI Z87.1. Das Visier kann nicht individuell, sondern nur in Kombination mit den Helmmodellen ZENITH, ZENITH X, ZENITH X Pl, Je Visiere verwendet werden. Dieses Produkt darf nicht in anderen als den vorgesehenen Situationen eingesetzt werden (Bsp. elektrische Gefahr). Das Visier dieser Anleitung ist eine persönliche Schutzausrüstung der Kategorie II und wurde als solche dem CE-Zertifizierungsverfahren unterzogen, das dem in den Anhängen V und VI der EU-Richtlinie 2016/425 vorgesehenen Anforderungen angewendet wurden.
(EU) Verordnung 2016/425 (as amended to apply in GB). Certiotta Srl NB 0530 - Z.I. Villanova, 7 - 32013 Longarone (BL).
RISIKO, VOR DEM DIE PSA SCHÜTZEN SOLL
Die Risiken, gegen die das Visier schützen soll, sind der entsprechenden Kennzeichnung zu entnehmen.
Achtung: Ausgenommen Gegenstände, die Augenschutzgläser, Sonnenbrillen, Brillen oder ähnliches tragen, können Einschlägliche übertragen und bedeuten folglich ein Risiko für den Träger.
Warnung: Wenn nicht sowohl das Visier als auch die Rahmen mit den Symbolen P, B und A gekennzeichnet sind, ist dem kompletten Ausgerüstetem eine geringere Schutzhöhe zuzuweisen.
Achtung: Wenn das Visier einen Kratzer auf der Vorderseite aufweist, dann Temperaturen erforderlich ist, sollten die gewählten Ausgerüstung Schutzhöhe mit dem Buchstabe T folgt, dürfen die Augenschützer nur bei Temperaturen unter 45 °C, BT oder AT. Wenn dem Buchstaben für die Aufprallintensität nicht der Buchstabe T folgt, dürfen die Augenschützer nur für Bedingungen mit Umgebungstemperatur verwendet werden.
GEBRAUCHSANWEISUNGEN
Als Vorsorge ist es unbedingt erforderlich, dass das Visier während des gesamten Arbeitsvorgangs oder der Sportaktivität eingesetzt wird. Für eine angemessene Schutzwirkung ist es wichtig, dass das Visier ordnungsgemäß auf den Schutzhelm montiert ist, um Höchste Schutzwirkung zu bieten. Das Visier muss so eingestellt werden, dass es die Anwender bestmöglich vor Eindringen von Partikeln oder Strahlen, dass die Zwischenräume, die die etwaige Fremdkörper von außen eindringen können, welche die Augen schädigen können, so weit wie möglich reduziert werden.
Das von dieser Policen Gebrauchsanweisung Gemäß Schutzmittel basiert bei Sportgeräten Polycarbonat, Materialien, Materialien, Materialien

LT

VEIDO APSAUGOS SISTEMOS
NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

INFORMACINIS PRANEŠIMAS

Prieš naudodami veido skydelį, atidžiai perskaitykite instrukcijas, nes jų neišlaikymas, gali sumažinti šalmo suteikiamą apsaugą. Jei veido skydelio bei šalmo naudojimo metodai, arba jiems taikomi apribojimai ar kiti veiksniai, kuriuos šiame dokumentuose kai kuriose vietose yra minimi, jūsų nuomone, yra nepakankami, prieš naudodami veido skydelį turi būti naudojamas tikimybė tai tai keičia, kaip šalmo bei sertifikacijos šio veido skydelio buvo sertifikuotas BE sertifikuotas šalmas su apsaugoms diafragmos apsaugoms, priedų kitimo, priemonės viršje dėrtas naudoti šalmas pagal standartą EN 1731:2006.
Veido skydelis atitinka reikalavimus ANSI Z87.1 numatytus reikalavimus. Apsaugoto skydo negalima naudoti vieno, jei nėra suderinta su šalmu (EN1731, EN397, EN12083, EN443, EN166, EN175 ir PL) ir sąsajoje su šalmu. Šio produkto naudojimo kaulai trituse skaičiai, ne jo buvo sukurtas jėvc, elektros rokai.
Šame vadove aprašomi veido skydelio yra kiti kategorijos asmenine apsaugos priemonė ir tokiai priemonei taikoma ES sertifikatinės procedūra - taikant ES reglamento 2016/425 VI ir priedas II. Atitikties vertinimas.
Šiame vadove aprašomi veido skydelio atitinka reikalavimus EN 166:2001 ir EN 170:2002 - 3:2013 Longarone (BL).

INFORMACIJA APIE VEIDO SKYDĄ NUO KURIO AAP YRA SKIRTA APSAUGOTI

Pavojus, nuo kurių priemonė turi saugoti, taisto tekstinėmis žymėjimais.
Demasio apsaugai nuo šilumos ir liepsnos, kaip dūmai, dėmės ir degimas geriančių akinių, gali perduoti potencialiai naudotojui pavojinę energiją.
Simetrijos ašies žymėjimas („B", „B" ir „A" nėra vienodi veido skydelyje) ir produktai, ant kurio jis tvirtinamas, visos ašies apsaugai reikia priskirti žemesnį lygį.
Šiame vadove aprašomas pavojus nuo dėdėlio geriančio dėdėlę, esant tin aukštai temperatūrai, pasirinkta aišy apsaugai turi būti padėmės vaizdo. Pirmoji ašis yra „B" ir „A" ir jos simgolio reiškia, nėra „T", aišy apsaugai gali būti naudojamas tik nuo dėdėlio geriančio dėdėlę, aplinkos temperatūra apsigyvena.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

Kaip prevencinę priemonę, priraišyma veido skydelį mūvės visos darbinės aižos sportinės veiklos vykdymo metu. Norint užtikrinti tinkamą apsaugą, kaip veido skydelis būti gerai pritvirtinta prie šalmo ir užtikrinta, jūsų galvos ir veido atstumas nuo šalmo turi būti sureguliuotas taip, kad protektyvi prie naudotojo ir uždėtas taip, kad kuo labiau sumažintų tarpus, pro kuriuos galėtų prasiskverbti dėmės ir dėmės, kaip ir kitos dėmės.
Jei grupės produktai yra suderinti ir bipolėpiemiu medžiagy. Bet kokio atvejo, kai kurie spėjai jauniokosiūgai gali patirti alergines reakcijas, tokiais atvejais naudotis šiuo produktu.

VEIDO SKYDELIO UŽDĖJIMAS ŠALMO

Tvirtinimui naudokite tik „KASK" adapterius.
Prieš dėdėlę ir kaip adapterį (MAC00030) įgalima atsiprati gaal naudotas rades „R" ir „L"), įstatykite jį į gaisrą, pasirinkę jam skirtą vietą ir apsaukle, kol galėsite užsidėjimą patvirtinti pagrindą (1 pav.). Tą patį veiksmą padarykite kitoje pusėje. Su adapteriu (kaip tvirtinimo) pritvirtinkite šalmo kriaušę.
2. Užsidėkite veido skydelį, jį laikiklio (MAC00010) taip, kad kryžiukinimo dantukai sutapsi su lizdais (2 pav.). Pastumdykite, kol pamatysite, kad dantukai yra lizdo viduje.
3. Uždėkite veido skydelio tvirtinimo dėdėlę, nėt adapterius (3 pav.), uždėkiteįjį už pusės šonino adapterio dantukus ir pasukite dėmės ir sukyguokite jie nuo viršinės linijos (4 pav.). Dabar patraukite žemiau ( ) žiūre, pasaukite veido skydelį (šalmo link ir atleiskite žymėnė), kad uždėjimuose veido skydelio (5 pav.). Tą patį veiksmą atlikite ir kitoje pusėje.
4. Nordėmi numirti veido skydelį, pastatykite jį padėjė. UŽ ĮŠ pavo. pradėdami nuo viršo pusės, patraukite ant veido skydelio apatinės ašies (žiūrėti 6 pav.) ir atlaisvinkite jį paraudamdę (šalmo gaal. Tą patį veiksmą atlikite ir kitoje pusėje.
5. Nordėmi atlaisvin veido skydelį nuo laikiklio (MAC00010), viršpe paskiba ant ruodinos sistrėles, tirsp nuo laikiklio nuimdami adapterius.

VEIDO SKYDELIO UŽDĖJIMAS ŠALMO

Nuimkite veido skydelį nuo šalmo ir nusiplykite naudodami tik vandenį ir neutralų muilą. Pilkite naktinės dėžutės aplinkos temperatūrai, jokio buvo nenaudotiems ženklinimo (MAC00020), kaip, benzino arba benzolio, tirpiklio ir kitos, kurie gali sugadinti veido skydelį, nėra naudojamas.
Nedėkite ant veido skydelio kosmetikos atspanvos. Nekada netrinkite sausu lėpu.

GARANTIJA

Laikykite savoje, apsaugokite nešioje ir atsiskos nuo UV spindulių, jei nenaudojate šalmo gabenant ženklinimo veido skydelį, jį reikia laikyti originalo pakuotėje, kad jis nebūtų sugadintas. Jei šalmo ir veido skydelio ženklinimo (MAC00020) ir (MAC00030) yra sugadinti, jie turi būti pakeisti originalo pakuotėje ir originalo ženklinimo (MAC00020) ir (MAC00030) ženklinimo. Kitos dalys turi būti pakeistos originalo dalimis arba paketinas gal pakeisti veido skydelio apsaugine funkcija.

GARANTIJA

Nuo naudojimo konkrečios priemonės produkto gaminimo.

TRUKMĖ

Plastikinė „KASK" prekė ir detalės gali būti naudojamos ilgiausiai 10 metus, kai yra atsižvelgiama į tinkamą naudojimą ir priežiūrą. Tinkamo naudojimo ir priežiūros sąlygos yra: temperatūrinis ciklas, ultraviolet spindulių poveikis, temperatūrinis sąlygos, kaip ir kitos sąlygos, kurios gali sumažinti produkto ilgaamžiškumą. Tinkamo naudojimo ir priežiūros sąlygos, kaip antibiotikai, jog nėra jokių galimybės. Žvirnosios dėlės deformacija, ženkinai, subraižymai – tai elementai, kurie nurodo veido skydelio galimybes ir tinkamumą naudojimui produkcijos pakeisti.
Simeskie ir paskelbsta produkta toleranas atvejas
• Produktas su senesne nei 12 metų gamybos data
• Produktas stipriai suteriotas, nukrito arba buvo mechaniki deformuotas.
• Produktas yra matomos kontaminacija
• Produktas akyslinės kilnės arba naudojimo stipriai

GARANTIJA

„KASK" garantuoja, kad 3 metus nebus gamybos arba gamybos defekto. Garantijo netakimi defektai, atsirasę dėl normalaus produkto naudojimo, pakeitimo, blogo laikymo, netinkamos priežiūros arba kitokio naudojimo, net tas, kurium produktas buvo naudojamas.

ATSARGINĖS DALYS IR PRIEDAI

MAC00000 - ADAPTERIAI MAC00010 - VEIDO SKYDELIO LAIKIKLIS MAC00011 - PRIEKINĖ DALIS

EN 1731 – ŽENKLINIMAS

Šis veido skydelis atitinka reikalavimus ir saugos reikalavimus, numatytus ES reglamente 2016/425; (2) Ženklinimas pagal sveikatos ir saugos reikalavimus, numatytus ES reglamente 2016/425 (as amended by omnibus in GB); (3) Pamatinės technės standartas(ai) Paduotinės numeris; (4) Gamintojo identifikacija; (7) Modelio identifikacija; (8) Pagamimo metai ir mėnuo.

ANSI – ŽENKLINIMAS

(3) Pamatinės technės standartas:

ANSI/ SCIAZ/CSA IN SVEDOS PREMIMAS

MODEL	ANSI/ SCIAZ/CSA	SVEDOS PREMIMAS
ZEN PM	45%	45%
ZEN MM	25	54%

ATITIKTIES DEKLARACIJA: Norėdami gauti šio žaisio ES atitikties deklaraciją kopiją, apsilankykite internete svetainėje www.kask.com.

RU

СРЕДСТВО ПО ЗАЩИТЕ ЛИЦА
ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

ИНСТРУКЦИЯ

Перед использованием ознакомьтесь внимательно прочитайте инструкцию. Несоблюдение нижеизложенного может частично повлиять на его защитные свойства. В случае получения травм или даже смерти воспользуйтесь несчастного случая, связанного с ненадлежащим использованием нижеизложенного и (или) дисфункцией средства по защите лица. Если вы сомневаетесь в использовании ненадлежащем при несоблюдении тех вводя данных, для которых он был сертифицирован. Этот кошек имеет сертификацию CE и может быть использован вместе с защитным шлемом для производственных промышленных и высотных работ, а также работ, связанных с деревообработкой, в соответствии со стандартом EN 1731:2006.
Кошек соответствует требованиям Американского национального института стандартов (ANSI) Z87.1. Отдельное использование кошек не допускается, он предназначен только для применения в сочетании со шлемом модулей (EN1731, EN397, EN12083, EN443, EN166, EN175 и PL) и в интерфейсе с шлемом. Кошек не предназначен для использования в условиях, при которых на него воздействуют электрические и высокие рабочие температуры. Кошек, описываемый в настоящем руководстве, является средством индивидуальной защиты, относящимся к категории II, и к нему этого типа применяется процедура сертификации. Оценка соответствия кошек согласно Регламенту ЕС и Директиве ЕС 2016/425.
Процесс сертификации CE осуществлен органом технической экспертизы Centrotécnica Sort NB 0530 - Z.I. Villanova, 7 – 32013 Longarone (BL).

ИНФОРМАЦИЯ О КОТОРЫХ ЗАЩИЩАЕТ СРЕДСТВО ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ

Риски, от которых защищает это средство индивидуальной защиты, перечислены в тексте на нескольких.
Внимание. Нижеиме средств индивидуальной защиты, предназначенных для защиты от попадания частиц на высокой скорости, имеет ограниченную защиту от ударов, которые могут нанести серьезные повреждения.
Внимание. Несоответствие симеоной Ф, В или А на кошьем симеолом на опреде указывает на низкий уровень защиты глаз. Внимание. Если вы работаете среди сильных ударов и попадания частиц, вы должны выбрать средство защиты глаз с более высокой степенью защиты.
Внимание. Некоторые средства глаз могут быть помечены буквой Т (знак после буквы, обозначающей силу воздействия, по ECE R, ПТ 8Т 4Т. Если в продукте имеется буква Т, то для него предусмотрены дополнительные испытания на устойчивость к высокой скорости, но только при нормальной температуре.

ДОПУСТИМЫЕ ПОЛЕЗНЫЕ ПРИМЕНЕНИЯ

В качестве средства по защите лица кошек предназначен для использования в условиях, когда применение всего времени работы или занятий спортом. Для обеспечения надлежащей защиты важно, чтобы кошек был надежно закреплен на шлеме и обеспечивал максимальное расстояние между. Кошек должен быть отрегулирован так, чтобы минимизировать зазоры, через которые могут проникнуть и надет такие обрызги, чтобы свести к минимуму проникновение для возможного проникновения твердых частиц, которые могут вызвать раздражение.
Данное средство защиты изготовлено из поливинилхлоридной пленки и материалов, которые пользователей с повышенной аллергией могут вызвать аллергические реакции. Если у вас есть аллергия, вам следует отказаться от использования.

КРЕПЕЖНЫЕ ВИЗОРА К ШЛЕМУ:

Для крепления кошек используйте только комплектующие переходники модели KASK.
1) Найдите (MAC00030) левый и(или) правый переходник (обозначенный буквами R и L в задней части переходника) и вставьте его в отверстие, расположенное в нижней части шлема. Переходник должен быть расположен на одной стороне с другим стороны. Таким образом, вы зафиксируете два переходника на корпусе шлема (рис.2).
2. Вставьте в переходники (MAC00030) ранее выбранный кошек, обратив внимание на расположение участков в соответствующих отверстиях (рис.3). Двигайте кошек вниз, пока не почувствуете и не услышите щелчок.
3. Расположите обратную крепежную вилку переходника (рис.5), повернуть его на боковой защит переходника черного цвета, пока не почувствуете и не услышите щелчок (рис.4). Потяните вилку назад, приняв в расчет ширину шлема и ширину полуя, чтобы закрепить визор (рис.7). Повторите то же самое операцию и для другой стороны.
4. Для снятия визора потяните его в положение ДЛЯ ЗАЩИТЫ, для снятия потяните назад переходник с одной стороны и, не прилагая усилия, оттяжка его в задней части шлема. Повторите то же самое операцию и для другой стороны.

ЧИСТКА

Сделайте кошек со шлема и почистите, используя только воду и нейтральное мыло. Дайте визору высохнуть естественным образом при комнатной температуре. Избегайте использования химических моющих средств, растворителей, бензина, бензола, растворителя и аналогичных веществ, которые могут повлиять на прозрачность кошек. Не допускайте попадания на кошек грязи и пыли.

ЧИСТКА

Сделайте кошек со шлема и почистите, используя только воду и нейтральное мыло. Дайте визору высохнуть естественным образом при комнатной температуре. Избегайте использования химических моющих средств, растворителей, бензина, бензола, растворителя и аналогичных веществ, которые могут повлиять на прозрачность кошек. Не допускайте попадания на кошек грязи и пыли.

ТРАНСПОРТИРОВКА

Для транспортировки кошек используйте только комплектующие переходники, не требуется.

СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ

Максимальный срок службы пластиковых изделий и деталей KASK 10 лет с год выпуска, указанного на изделии.
Точное значение срока службы зависит от условий использования, технического обслуживания и соблюдения рекомендаций, изложенных в руководстве. Факторы, влияющие на срок службы, включают: температурные циклы, ультрафиолетовое излучение, температурные условия, а также другие факторы, такие как антибиотики, которые могут ухудшить пластик. Деформация, трещины, царапины и другие признаки износа, а также случаи, при которых производитель не несет ответственности, могут потребовать замены средства индивидуальной защиты.

ГАРАНТИЯ

KASK гарантирует трехлетнюю гарантию на любые дефекты материалов и производственных изъяны. Гарантия не распространяется на дефекты, вызванные ненадлежащим использованием, неправильным техническим обслуживанием, неправильным хранением, чрезмерным использованием или использованием не по назначению.

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ И ДЕТАЛИ

MAC00000 ПЕРЕХОДНИКИ MAC00010 ОПОРА ВИЗОРА MAC00011 КОЗЫРЕК

EN 1731: МАРКИРОВКА

(1) Маркировка согласно требованиям Регламента ЕС 2016/425 относительно охраны здоровья и безопасности;(2) Маркировка согласно требованиям Регламента ЕС 2016/425 относительно охраны здоровья и безопасности (as amended by omnibus in GB); (3) Применяемый технический стандарт; (4) Повышение прочности; (5) Идентификация изготовителя;(7) Идентификация модели;(8) год и месяц изготовления.

ANSI - МАРКИРОВКА

(3) Применяемый технический стандарт:

КОЛИЧЕСТВО ОТВЕРСТИЙ И СВЕТОПРОПУСКАНИЕ

MODEL	КОЛИЧЕСТВО ОТВЕРСТИЙ	СВЕТОПРОПУСКАНИЕ
ZEN PM	16	45%
ZEN MM	25	54%

СЕРТИФИКАТ О СООТВЕТСТВИИ: Для получения копии сертификата о соответствии требованиям ЕС данного устройства, посетите веб-сайт www.kask.com.

PL

SYSTEMY OCHRONY TWARZY
INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA

UŁOTKA INFORMACYJNA

Przed użyciem osłony należy uważnie przeczytać instrukcje. Nieprzestrzeganie zawartych w niej zaleceń może ograniczyć ochronę osłony. Jeśli metody użytkowania osłony twarzy i ograniczenia lub inne czynniki, o których mowa w niniejszym dokumencie, są dla Ciebie niewystarczające, zanim zaczniesz korzystać z osłony twarzy, zastanów się, czy ta okoliczność nie zmieni twojej decyzji. Osłona może być użytkowana wyłącznie jako część hełmu ochronnego, zatwierdzonego zgodnie z normą EN 1731:2006.
Osłona spełnia wymagania normy ANSI Z87.1. Nie można używać osłony osobno, tylko w połączeniu z modelami kasków (EN1731, EN397, EN12083, EN443, EN166, EN175 i PL, z gwarancją wariantu). Ten produkt nie może być używany z wysoki sytuacjach nat ie, ale także z ostrzał zastąpieniem (np. zysyko przestrzeń).
Osłony będą przechowywane w Osobna osłona pomocna 5. kategoria, a i tonsy środki bal podlegają postępu typowy skalę EU i szkoła z podstawkami Polski V w Italiano EU 2016/425.
Certyfikacja produktu CE przeprowadziła jednostka notyfikowana Centrotécnica Sort NB 0530 - Z.I. Villanova, 7 – 32013 Longarone (BL).

ZAGROŻENIE, PRZED KTÓRYM PRZEDSTAWIONO ZAPEŁNIAĆ OCHRONE

Informacje na temat zagrożeń, przed którymi osłona ochronna osłony osłony, kierunki, w tym zaś na oznakowaniu.
Uwaga: urządzenia chroniące przed cząstkami przy wysokiej prędkości nałożone na osłony ofiarnicme mogą spowodować ograniczone zabezpieczenie przed uderzeniami.
Uwaga: Jeśli symbol F, B i A nie są wypisane na osłony (rama), komplety ochronne osłony nadają przypisać niższy poziom ochrony. Uwaga: Jeśli pracujesz w środowisku, w którym występują silne uderzenia i uderzenia cząstek, musisz wybrać osłonę o wyższej ochronie.
Uwaga: Niektóre osłony twarzy mogą być oznaczone literą T (znak po literze oznaczającej siłę uderzenia, tj. PT 8T 4T. Jeśli produkt ma literę T, to jest wskazywa dodatkowe testy odporności na uderzenia przy wysokiej prędkości, ale tylko w normalnej temperaturze.

DOPUSZCZALNE UŻYTKOWANIE

Za wyjątkiem bezpieczeństwa, osłony należy obowiązkowo nosić przez pełny okres wykonywania pracy bądź uprawiania sportu. Aby zapewnić należytą ochronę osłony, osłona powinna być prawidłowo zamocowana do hełmu, aby zapewnić maksymalny dystans między osłoną a twarzą. Osłona musi być ustawiona w taki sposób, aby dopasować się do użytkownika, musi być umieszczona, tak by zminimalizować szczelinę, przez którą mogłyby przenikać zanieczyszczenia, które mogą powodować podrażnienia. Ten produkt wykonany jest z polichlorku winylu i zawiera ftalany, które mogą powodować reakcje alergiczne u osób z nadwrażliwością na ftalany. Osoby z alergią powinny unikać kontaktu z produktem.

ZAKŁADANIE OSŁONY NA HEŁM

Do montażu używaj wyłącznie adapterów marki KASK.
1. Zidentyfikować zestaw (wzwo mocowań KASK) (MAC00030) (rys. 1) - lewy z tyłu mocowania) i włożyć je do otworu, aż usłyszy się kliknięcie. Powtórzyć czynność po drugiej stronie. Zamocowanie zostanie zakończone, gdy będzie można wyczuć dzięki ruchu (rys.2).
2. Zamocować osłonę na uchwycie (MAC00010), dopasowując, tzy zęby zaczepowe w gniazdach (rys. 3). Czerwone dźwignie powinny być ustawione w pozycji otwartej (rys. 4).
3. Zidentyfikować zestaw (wzwo mocowań (MAC00030), (kierunek prawy (L) - lewy z tyłu mocowania) i włożyć je do otworu, aż usłyszy się kliknięcie. Powtórzyć czynność po drugiej stronie. Zamocowanie zostanie zakończone, gdy będzie można wyczuć dzięki ruchu (rys.5).
4. Ustawić osłonę na hełmie (MAC00010), obserwując rysy zaczepowe (rys. 6). Ustawić osłonę na hełmie, wprawić w ruchy obrotowe, aż usłyszysz kliknięcie. Powtórzyć czynność po drugiej stronie.
5. Aby zdjąć osłonę, należy ją ustawić zgodnie z pozycją ochronną (rys. 7). Powtórzyć czynność po drugiej stronie.
6. Aby zdjąć osłonę z hełmu, należy ją ustawić zgodnie z pozycją ochronną (rys. 8). Powtórzyć czynność po drugiej stronie.

CZYSZCZENIE

Brud usuń z hełmu i osłony przy użyciu wyłącznie wody i łagodnego mydła. Pozostawić do wyschnięcia na powietrzu w temperaturze pokojowej. Nie używać detergentów chemicznych, rozpuszczalników, benzyny lub produktów ze zawrotną, benzolu, rozpuszczalnika i podobnych, które mogłyby zmienić przejrzystość osłony. Nie dopuszczać do osłony kosmetyki, pyłu i brudu.

CZYSZCZENIE

Brud usuń z hełmu i osłony przy użyciu wyłącznie wody i łagodnego mydła. Pozostawić do wyschnięcia na powietrzu w temperaturze pokojowej. Nie używać detergentów chemicznych, rozpuszczalników, benzyny lub produktów ze zawrotną, benzolu, rozpuszczalnika i podobnych, które mogłyby zmienić przejrzystość osłony. Nie dopuszczać do osłony kosmetyki, pyłu i brudu.

TRANSPORT

Do transportu osłony używaj wyłącznie komplementy, nie trzeba.

OKRES UŻYTKOWANIA

Maksymalny okres użytkowania osłony wynosi 10 lat od daty produkcji, wskazanej na osłonie.
Dokładne znaczenie zależy od sposobu użytkowania, konserwacji oraz przestrzegania zalecenia zawartych w instrukcji. Czynniki wpływające na okres użytkowania obejmują: cykle temperaturowe, promieniowanie ultrafioletowe, warunki temperaturowe, a także inne czynniki, takie jak antybiotyki, które mogą osłabiać tworzywo sztuczne. Deformacje, pęknięcia, rysy i inne oznaki zużycia, a także przypadki, w których producent nie ponosi odpowiedzialności, mogą wymagać wymiany osłony ochronnej.

GWARANCJA

Firma KASK zapewnia trzyletnią gwarancję na wady materiałowe i wykonania produktu. Gwarancja nie obejmuje wad powstałych w wyniku nieprawidłowego użytkowania, nieprawidłowych przechowywania, nieprawidłowej konserwacji, lub nadmiernego lub niewłaściwego użytkowania.

CZĘŚCI ZAMIENNE I AKCESORIA

MAC00000 - ADAPTERY
MAC00010 - UCHWYT OSŁONY
MAC00011 - PRZEDNIA OSŁONA

EN 1731 – OZNAKOWANIE

(1) Oznakowanie zgodności z wymogami BHP określonymi w rozporządzeniu UE 2016/425; (2) Oznakowanie zgodności z wymogami BHP określonymi w rozporządzeniu UE 2016/425 (as amended by in GB);(3) Norma techniczna odniesienia;(4) Numer produktu;(7) Identyfikacja producenta;(7) Identyfikacja modelu;(8) rok i miesiąc produkcji.

ANSI – OZNAKOWANIE

(3) Techniczna norma odniesienia:

LICZBA OTWORÓW I PRZEPUSZCZALNOŚĆ ŚWIATŁA

MODEL	LICZBA OTWORÓW	PRZEPUSZCZALNOŚĆ ŚWIATŁA
ZEN PM	16	45%
ZEN MM	25	54%

DEKLARACJA ZGODNOŚCI: W celu otrzymania kopii Deklaracji Zgodności UE dotyczącej tego urządzenia, należy zapoznać się ze stroną internetową www.kask.com.

CS

SYSTÉMY NA OCHRANU OBLIČEJE
ÚVODNÍ PRO UŽIVATELE

ZÁKLADNÍ INFORMACE

Před použitím ochranného štítu si důkladně přečtěte pokyny. Nedodržování pokynů může vést ke snížení ochrany, kterou poskytuje ochranný štít. Pokud jste kvůli způsobu používání ochranného štítu nebo jakým omezením jsou vystaveni, zvažte, zda tyto informace v jakékoliv nepodstatné okolnosti ovlivní vaše rozhodnutí. Ochranný štít je schválen pouze v ochranné přilbě, pro kterou byl certifikován. Tento ochranný štít je certifikován CE pro ochranu pouze v ochranné přilbě (model), pro kterou byl certifikován. Tento ochranný štít byl certifikován podle normy EN 1731:2006.
Ochranný štít splňuje požadavky normy ANSI Z87.1. Ochranný štít nemá být používán samostatně, ale pouze v kombinaci s modely přilab (modely ZENITH, ZENITH PL, ZENITH X, ZENITH X PL (s souvislou variantou). Tento výrobek nemá být používány v nych situacích nat, pro které je určen (např. zysyko přestřelování).
Ochranný štít bude uchovávat v Osobní ochranná pomůcka 5. kategorie a v tonsy obvyklé bal podléhají postupu typovému skulbu EU v souladu s požadavkům Polsko V v Italiano EU 2016/425.
Certifikaci produktu CE provedla notifikovaná jednotka Centrotécnica Sort NB 0530 - Z.I. Villanova, 7 – 32013 Longarone (BL).

RIZIKO PROTI KTERÉMU CHRÁNÍ TATO OOPP

Rizika proti kterým ochranný štít poskytuje ochranu jsou uvedeny v textech na kovovém.
Pozor: osobní ochrana pracovní pomůcky proti vysokorychlostním částicím nabité nad přísluženým bylinní mohou přinášet omezená ochranná opatření proti ohrožení.
Pozor: Pokud se symboly F, B i A na ve výrobně tak na pracovní ochranu nejsou, tak na prodej komponenty ochrane od nižší úroveň ochrany. Pokud pracujete v prostředí, v kterém dochází k silným nárazům a nárazům částic, musíte zvolit ochranu o vyšší ochranu.
Pozor: Některé ochranné brýle mohou být označeny písmenem T (znak za písmenem označujícím nárazy, tedy PT. BT nebo AT. Pokud pro písmeno pracovní pomůcka od označena písmenem T, mělo byť odolné ochranné pomůcka od poskytuje pouze jeho ochrana proti vysokorychlostním částicím v teplotou prostředí.

POKYNY PRO POUŽITÍ

Jako prevenci proti ztrátám je nutné používat ochranný štít po celou dobu pracovní nebo sportovní činnosti. Pro zajištění odpovídající ochrany je třeba, aby ochranný štít byl ve přílišně dobře namontován, aby zaručoval maximální bezpečnost. Ochranný štít musí být nastaven tak, aby byl co nejvíce přizpůsobení uživatelovi, byl umístěn tak, aby byl co nejvíce minimalizoval mezery, přes které by mohly pronikat prach a bude tak v nebezpečí.
Tento produkt je vyroben z polyvinylchloridu a obsahuje ftalát, který může u citlivých osob vyvolat alergické reakce u citlivých osob. Pokud jste citlivý, produkt by neměl být používán.

NASAZENÍ ŠTÍTU NA PŘILBU

Pro připevnění používejte výhradně adapter KASK
1. Identifikujte sadu (MAC00030) pro levou a pravou ruku (rozpoznatelný podle písmen R a L na zadní straně), nasaďte je na určené místo a zatlačte na vidlici, dokud neuslyšíte kliknutí. Tento krok zopakujte na druhé straně. Montáž je dokončena, když je cítíte (obr. 1). Zatvorte červené páčky adaptéry připevněný ke skelétu přilby (obr. 2).
2. Připevněte k ušce uchycení (MAC00010), dopasovując tzy zęby zaczepowe o gniazdach (rys. 3). Czerwone dźwignie powinny być ustawione w pozycji otwartej (rys. 4).
3. Identifikujte sadu (MAC00030) (pravá (L) - levá (R) strana) a vložte ji do otvoru, aż uslyšíte kliknutí. Tento krok zopakujte na druhé straně. Montáž je dokončena, když je cítíte (obr. 5).
4. Umístěte část na přilbu (MAC00010), sledujte rysy. Umístěte část na přilbu, mírně ji otáčejte, dokud neuslyšíte kliknutí. Tento krok zopakujte na druhé straně.
5. Pro sejmutí ochranného štítu z přilby umístěte ochranný štít do ochranné polohy (obr. 7). Tento krok zopakujte na druhé straně.
6. Pro sejmutí ochranného štítu z přilby umístěte ochranný štít do ochranné polohy (obr. 8). Tento krok zopakujte na druhé straně.

ČIŠTĚNÍ

Ochranný štít a přilbu z důvodu zachování jejich ochranných vlastností vždy a neutrálním mýdlem. Nechejte uschnout volně, při teplotě prostředí. Nepoužívejte chemické čisticí přípravky, rozpouštědla, benzín nebo abrazivní prášek, tyto agresivní prostředky mohou ovlivnit jasnost ochranného štítu. Nedovolte, aby na ochranný štít ulpěly kosmetické prostředky, prach a nečistoty.

SKLADOVÁNÍ

Uchovejte na suchém, teplém místě, mimo UV záření. Pokud není ochranný štít používán a během převážení je ukládán do nosiče ochranného štítu, uchovávejte ochranný štít v originálním balení, aby nedošlo k poškození. Pokud dochází k poškození ochranného štítu a ochranného štítu s originálním balením, nebo k poškození ochranného štítu a ochranného štítu s originálním balením, je nutné ochranný štít vyměnit.

PŘEPRAVA

Pro přepravu ochranného štítu nevoužívá žádné zvláštní pokyny.

ŽIVOTNOST

Životnost ochranného štítu KASK malý maximální životnost 10 let, počínaje rokem výroby vyznačeným na výrobku.
Životnost ochranného štítu KASK malý maximální životnost 10 let, počínaje rokem výroby vyznačeným na výrobku. Životnost ochranného štítu závisí na způsobu jeho používání, údržbě a dodržování pokynů. Mezi faktory, které ovlivňují životnost, patří teplotní výkyvy, ultrafialové záření, teplotní podmínky, a další faktory, jako jsou antibiotika, které mohou ohrozit plastové součásti. Deformace, praskliny, ty ovlivňují ochranný štít a odpovídají jeho výrobu.

ZÁRUKA

Společnost KASK nabízí na všechny materiálové a výrobní vady po dobu 3 let. Záruka se nevztahuje na vady způsobené běžným opotřebením, zpravnými, nesprávným dlouhodobým či dlouhodobo nebo používáním na jiné účely, nebo na jiné je protiřečení s ochranným štítem.

NÁHRADNÍ DÍLY A PŘÍSLUŠENSTVÍ

MAC00000 - ADAPTERY MAC00010 - OPORA PRO KACKATA MAC00011 - KOZÁPEK

EN 1731 - OZNAČENÍ

(1) Označení shody s požadavky na ochranu zdraví a bezpečnosti podle nařízení EU 2016/425;(2) Označení shody s požadavky na ochranu zdraví a bezpečnosti podle nařízení EU 2016/425 (as amended to apply in GB);(3) Referenční technická norma;(4) Zvýšená odolnost;(5) Identifikační označení výrobce;(7) Identifikační označení modelu;(8) Rok a měsíc výroby.

ANSI - OZNAČENÍ

(3) Referenční technická norma:

POČET OTVORŮ A LEHKÁ PROSTUPNOST

MODEL	POČET OTVORŮ	LEHKÁ PROSTUPNOST
ZEN PM	16	45%
ZEN MM	25	54%

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ: Chcete-li získat kopii EU prohlášení o shodě pro toto zařízení, navštivte web www.kask.com.

SK

OCHRANNÝ SYSTÉM NA OCHRANU TVÁRE
INŠTRUKCIA NA POUŽITIE

INFORMÁCIA POZNÁMKA

Pred použitím ochranného štítu si dôkladne prečítajte pokyny. Nedodržovaní pokynov môže viesť ke znížení ochrany, ktorou poskytuje ochranný štít. Pokud, kvůli způsobu používání ochranného štítu a omezením, jsou vystaveni, zvažte, zda tyto informace v jakékoliv nepodstatné okolnosti ovlivní vaše rozhodnutí. Ochranný štít je schválen pouze v ochranné přilbě, pro kterou byl certifikován. Tento ochranný štít je certifikován CE pro ochranu pouze v ochranné přilbě (model), pro kterou byl certifikován. Tento ochranný štít byl certifikován podle normy EN 1731:2006.
Ochranný štít splňuje požadavky normy ANSI Z87.1. Ochranný štít nemá být používán samostatně, ale pouze v kombinaci s modely přilab (modely ZENITH, ZENITH PL, ZENITH X, ZENITH X PL (s souvislou variantou). Tento výrobek nemá být používány v nych situacích nat, pro které je určen (např. zysyko přestřelování). Ochranný štít bude uchovávat v Osobní ochranná pomůcka 5. kategorie a v tonsy obvyklé bal podléhají postupu typovému skulbu EU v souladu s požadavkům Polsko V v Italiano EU 2016/425.
Certifikaci produktu CE provedla notifikovaná jednotka Centrotécnica Sort NB 0530 - Z.I. Villanova, 7 – 32013 Longarone (BL).

RIZIKO, NA OCHRANU PREO KTORÝM JE OOP URČENÝ

Riziká proti kterým ochranný štít poskytuje ochranu jsou uvedeny v textech na kovovém.
Pozor: osobní ochrana pracovní pomůcky proti vysokorychlostním částicím nabité nad přísluženým bylinní mohou přinášet omezená ochranná opatření proti ohrožení.
Pozor: Pokud se symboly F, B a A na ve výrobně tak na pracovní ochranu nejsou, tak na prodej komponenty ochrane od nižší úroveň ochrany. Pokud pracujete v prostředí, v kterém dochází k silným nárazům a nárazům částic, musíte zvolit ochranu o vyšší ochranu.
Pozor: Některé ochranné brýle mohou být označeny písmenem T (znak za písmenem označujícím nárazy, tedy PT. BT nebo AT. Pokud pro písmeno pracovní pomůcka od označena písmenem T, mělo byť odolné ochranné pomůcka od poskytuje pouze jeho ochrana proti vysokorychlostním částicím v teplotou prostředí.

POKYNY PRO POUŽITÍ

Jako prevenci proti ztrátám je nutné používat ochranný štít po celou dobu pracovní nebo sportovní činnosti. Pro zajištění odpovídající ochrany je třeba, aby ochranný štít byl ve přílišně dobře namontován, aby zaručoval maximální bezpečnost. Ochranný štít musí být nastaven tak, aby byl co nejvíce přizpůsobení uživatelovi, byl umístěn tak, aby byl co nejvíce minimalizoval mezery, přes které by mohly pronikat prach a bude tak v nebezpečí.
Tento produkt je vyroben z polyvinylchloridu a obsahuje ftalát, který může u citlivých osob vyvolat alergické reakce u citlivých osob. Pokud jste citlivý, produkt by neměl být používán.

UPEVNENIE OCHRANNÉHO ŠTÍTU NA PRILBU

Na upevňovanie používajte výhradne adaptéry KASK.
1. Identifikujte adapter (MAC00030) pravej alebo ľavej (rozpoznateľný podľa písmen R a L na zadnej strane adapteria) a vložte ho do otvoru, kým počujete kliknutie. Tento krok zopakujte na druhej strane. Montáž je dokončená, keď ju cítite (obr. 1). Zatvorte červené páky adaptéry na skelet prilby (obr.2).
2. Umiestnite kotvu na uchytenie (MAC00010), dopasując tzy zęby zaczepowe o gniazdach (rys. 3). Czerwone dźwignie powinny być ustawione w pozycji otwartej (rys. 4).
3. Umiestnite časť na upevnenie štítu na adapter (obr. 5). Identifikujte ju (z ľavej strany) a zasuňte ju do otvoru, kým počujete kliknutie. Tento krok zopakujte na druhej strane. Montáž je dokončená, keď ju cítite (obr. 5).
4. Pripevnite štít k prilbe (MAC00010), sledujte rysy. Umiestnite časť na prilbu, mierne ju otáčajte, kým počujete kliknutie. Tento krok zopakujte na druhej strane.
5. Pre zloženie ochranného štítu z prilby umiestnite ochranný štít do ochrannej polohy (obr. 7). Tento krok zopakujte na druhej strane.
6. Pre zloženie ochranného štítu z prilby umiestnite ochranný štít do ochrannej polohy (obr. 8). Tento krok zopakujte na druhej strane.

ČISTENIE

Nečistoty z prilby a ochranného štítu odstraňujte vodou a neutrálnym mydlom. Nechajte uschnúť voľne, pri teplotě prostredia. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky, rozpúšťadlá, benzín, alebo abrazívne prášky, naleje ochranného štítu. Ob